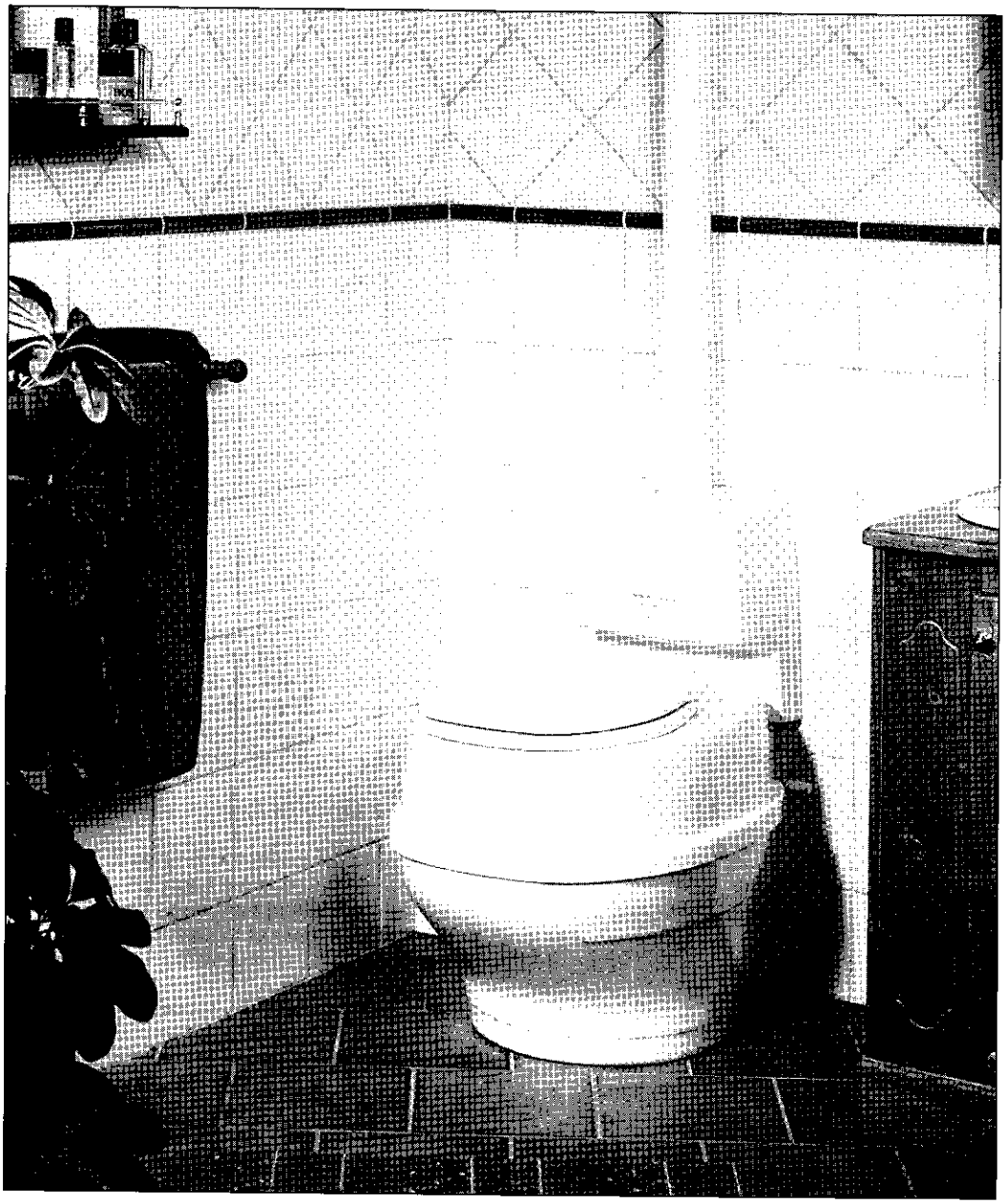
Separett® Villa

Model 6000



BRUKSANVISNING

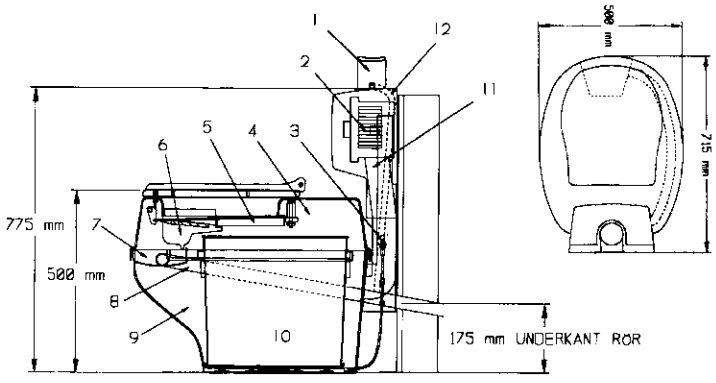
Vi gratulerar till Ditt val av nya Separett Villa Model 6000

Denna urinseparerande toalett som fungerar enligt senaste miljöteknologin, är byggd av kretsloppsanpassat materiel och konstruerad för att tillfredsställa höga krav under många år.

Separering och funktion:
I" Separett Villa" sker urinsepareringen vid "källan".
Urinen samlas upp framtill i en skål och rinner ut via slang till BDT-avlopp (Bad-Disk-Tvätt), infiltration i sandbädd eller till uppsamlingstank. På detta sätt påverkar urinen varken volym eller lukt i toaletten.
Fekalierna hamnar i latrinbehållaren där fukten avdunstar och innehållet därmed snabbt torkar och minskar i volym.

Fördelarna med denna typ av urinseparering är flera:
1. Urinen kommer aldrig i kontakt med fekalierna och förblir därför helt steril.
2. Urinen kan, då den är steril, direkt ledas ut till BDT-avlopp och infiltration med endast den konsekvens att gödselvärdet (NPK) ej tas tillvara.
3. "Jäsningen" som sker när urin och fekalier blandas och som orsakar en mycket besvärande lukt, undviks helt.
4. Den lukt som ventileras ut från toaletten är densamma som stannar kvar i rummet när man använt ett vanligt WC. Men då denna lukt har blivit "utspädd" med många gånger större mängd rumsluft samt att ytan på fekalierna torkar mycket snabbt, känner man normalt aldrig någon lukt utomhus från denna toalett.

I jämförelse med ett WC får man också tack vare fläkten ett helt luktfritt toalettrum.
Fekalierna innehåller ca 70% vätska. Vid avdunstningen minskar volymen ungefär lika mycket. I praktiken innebär detta att de två 35-liters latrin/komposteringsbehållare som medföljer toaletten räcker för ca 6 personers fritidshusboende.
När första behållaren är full lyfts den ut, jord och vatten blandas i varefter den får stå för hygienisering/kompostering i 6 månader. Enkelt uttryckt tar jordbakterierna hand om fekaliebakterierna och efter ca 2 månader är det ingen skillnad mellan bakteriepopulationen i komposten och i vanlig matjord. För att vara säker på att alla fekaliebakterier är borta kräver dock Hälsoskyddsmyndigheterna att komposten ska stå ute i 6 månader.
Under tiden används den andra behållaren i toaletten.
Är man fler personer eller bor året runt i huset kan man komplettera med fler behållare eller separat latrinkompost.



BESKRIVNING AV TOALETTEN

1. Evakueringsrör Ø 75mm.
2. Evakueringsfläkt.
3. "Spolhandtag"
4. Löstagbar överdel.
5. Insynsskydd.
6. Urinskål, övre
7. Urinskål, undre
8. Urinavloppsrör
9. Underdel
10. Behållare
11. Utluftsrör
12. Kondensslang

I leveransen ingår:
Toalettstol med fläkt 230 V för ventilationsrör Ø 75 mm,
Vindhuv Ø 75 mm, med galler för fåglar och smådjur,
2 st latrin/kompostbehållare, 1 lock dito,
2 meter vit urinavloppsslang Ø 32 mm med rak resp. 90°-anslutning,
Lim för tätning i urinavlopp- och ventilationsrörskarvar,
Fästskruv för olika väggmaterial

TEKNISKA DATA

Material
Överdel och underdel: Slagfast polystyren PS Högglans
Sits: Polypropen
Innerbehållare och lock: HD-polyten resp.MD-polyten
Samtliga material återvinningsbara.
Vikt:13 kg.
Elutrustning: Fläkt 230V, 19 W.
Ventilation
Rördimension Ø 75mm men kan " dockas" till ev. befintlig ventilationskanal från äldre toalett.
Utluftning genom vägg eller tak.
Urinavlopp
Ansluts till BDT-avlopp eller leds ut till tank eller sandbädd.
Elanslutning
Sladd 2 m med jordad stickpropp (I våtutrymme fast anslutning som skall utföras av behörig installatör).
Energiförbrukning
0.456 kWh/dygn (166 kWh/år)
Fläkten skall gå kontinuerligt; Dels mår den bäst av det, dels hjälper den till att hålla huset fuktfritt.
Kapacitet
Klarar ca 6 personers behov,förutsatt användning i fritidshus under semester och veckoslut.Vid större belastning eller vid året-runt-boende kan toaletten kompletteras med flera behållare eller en separat latrinkompost.

OM TOALETTEN INTE FUNGERAR

"Separett Villa" är tillverkad och utprovad för bästa möjliga funktion och tillförlitlighet. Om den trots detta, inte skulle fungera på avsett sätt,följer här några punkter som kan kontrolleras innan service tillkallas.

Om flugor kommer ner i toaletten
1. Stäng alltid locket efter användning för att undvika att flugor kommer in.
2. Har flugor kommit in kan man antingen täcka fekalierna med jord eller använda någon flugspray.

Om oangenäm lukt uppstår i toalettrummet
1. Fungerar fläkten?
2. Är ventilationsrörets skarvar täta?

Om längre strömavbrott inträffar
1. Behöver inte toaletten användas kan behållaren lyftas ur.
2. Täck fekalierna med ett jordlager som tar bort lukten och gör detsamma efter varje användning tills strömavbrottet är över.

Om behållaren fylls för snabbt
1. Toaletten ventilerar bort och avdunstar 3-4 dl vätska /dygn vid rumstemperatur +18°C eller varmare.Vid lägre temperatur minskar avdunstningen och därmed sjunker inte innehållet ihop lika mycket.
2. Om urin kontinuerligt hamnnar i behållaren tar det upp stor volym.

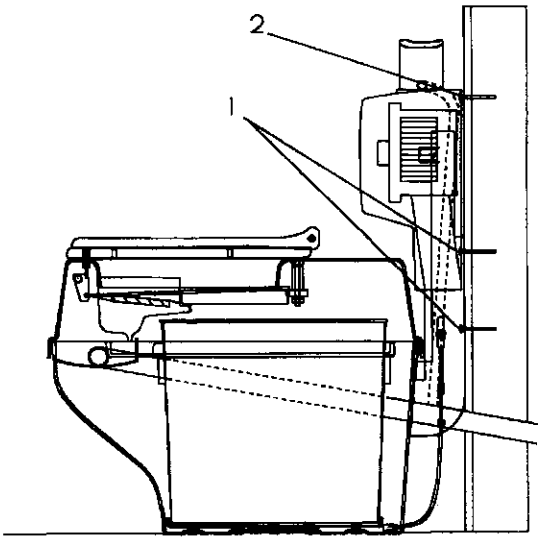
Om oangenäm lukt känns utomhus
1. Har urin hamnat i behållaren och blandats med fekalier uppstår "jäsning" och mycket dålig lukt; Byt i detta fall behållare
2. Är urinavloppet anslutet till BDT-avlopp kan dålig lukt komma därifrån; Montera isåfall ett vattenlås på urinavloppet.

Garanti och service och reservdelar
Garantin omfattar material (ej arbete) och gäller **5 år** från köpet för samtliga delar i toaletten. (Ej tillbehör). **Garantin gäller endast om ifyllt garantibevis inom 1 månad från köpet insänts till tillverkaren Servator-Separett AB.**
Tillverkaren ansvarar icke för fel, som uppstått vid annat än normalt bruk, ej heller vid misskötsel, vid felaktig montering, vid reparation utförd av reparatör som ej anvisats av leverantören eller vid åsknedslag eller andra elektriska störningar. Vid reklamation ska köparen kontakta tillverkaren **Servator-Separett AB** eller den återförsäljare där toaletten inköpts.
Köparen ska på egen risk och bekostnad insända den reklamerade delen till tillverkaren eller till plats anvisad av tillverkaren.
Ny del skickas sedan kostnadsfritt till köparens närmaste postanstalt eller godsstation inom Sverige.

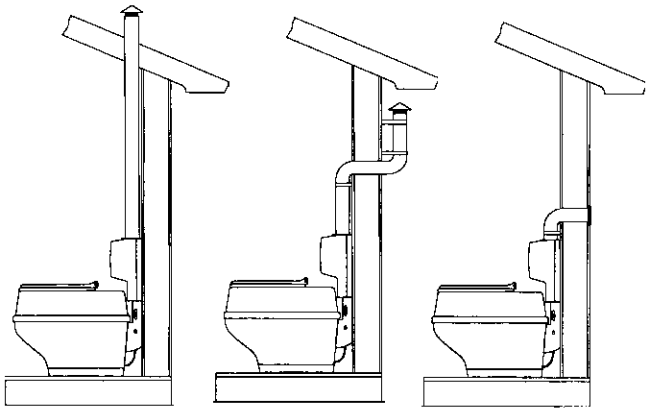
Service och reklamation i Sverige:
Servator-Separett AB
Skinnebo
330 10 Bredaryd
Tel. 0371-712 20 Fax. 0371-712 60

INSTALLATION

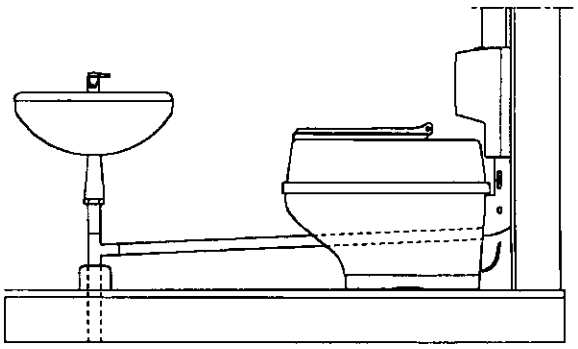
Toaletten kan placeras i vilket utrymme som helst, uppvärmt eller ouppvärmt. Enda förutsättningen är att det går att montera utluftningsröret genom yttervägg eller tak, ansluta eller dra ut urinavloppsslangen, att det finns tillgång till 230V, samt att ventilationsluft via t.ex. dörren kan komma in i rummet.
Detta gör att man nu kan få modern toalett- komfort även i det oisolerade "utedasset".



1. Placera toaletten på avsedd plats och lyft av överdelen. Ta bort fläktkåpan genom att lossa de 2 skruvarna på kåpans högra och vänstra sida. Drag den utåt-uppåt. Märk ut och gör eventuella hål för urinavloppslang. Skruva fast toaletten i vägg med 4 skruv (1). Använd rätt sort av de bipackade skruvarna för befintligt väggmaterial, så att ingen risk finns att den kan lossna. Underdelen kan också fästas i golv med dubbelhäftande tejp, men detta är inget krav för funktionen.
Tryck ner ventilationsrörstosen i fläkthuset och skruva fast den i vägg med 2 skruv (2). Montera tillbaka fläktkåpan.

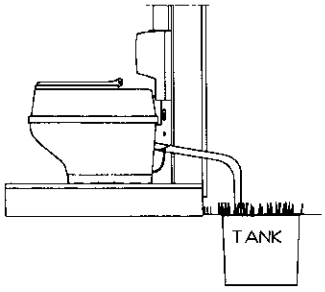


2. Ventilation: Utluftning kan ske antingen rakt upp genom tak eller ut genom yttervägg. Vindhuven, med galler för fåglar och smådjur, sätts på utluftsrörets ända. Normalt ventilationsgaller med nät kan också användas. Finns ventilationsrör -oavsett diameter- från tidigare toalett i rummet, kan toaletten med fördel anslutas till detta. Ventilationsröret skall tätas i alla skarvar med silikon eller liknande, men behöver inte isoleras varken ute eller inne. Eventuell kondens fångas upp av kondensringen vid fläktkåpan och rinner via kondensslangen ut i urinavloppsröret.

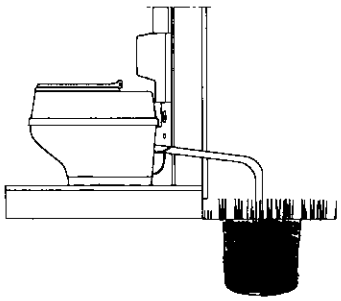


Anslutning BDT-avlopp

3. Urinavlopp: Fråga Miljö och Hälsoskyddsnämnden i Din kommun vilka regler som gäller.
Vid anslutning till BDT- avloppet (t.ex. handfat eller dusch), måste slangen eller röret ha fall hela vägen, så att inte salterna i urinen stannar och bygger upp hinder. Kontrollera också till att avloppsvattnet från handfatet rinner ut ordentligt och inte riskerar att bakvägen rinna in i toaletten. Om dålig lukt finns i BDT-avloppet kan man undvika det genom att montera ett vattenlås på urinslangen på vägen till handfat- eller duschanslutningen.



Tank



Infiltration

Infiltration: Kan bestå av en grop ca 0.5 m^3 fylld med sand. Stick ner slangen i sanden på frostfritt djup och tillse att det är fall hela vägen. Används toaletten även på vintern måste slangen isoleras och eventuellt kompletteras med värmeslinga så att det inte kan bildas ispropp

Uppsamlingstank: Kan ställas utanför huset men måste vara under toalettens nivå så att slangen har fall hela vägen. Normalt räcker att slangen sticks ner i tanken utan speciell tätning; Undertrycket från toalettfläkten drar med sig eventuell ammoniakdoft från urinen.

Elanslutning: Skall ske till jordat uttag eller -om toaletten står i våtutrymme- anslutas fast. (Får endast göras av behörig installatör).

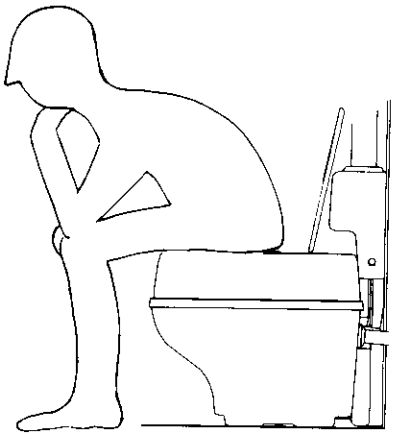
Koppla på strömmen,kontrollera att fläkten går, att ventilationsröret är tätt,att insynsskyddet svänger undan när sitsen trycks ner, dra i "spol"-stången för att se att behållaren vrider sig och toaletten är klar för användning.

(SE)

BRUKSANVISNING

Denna anvisning skall placeras på väl synlig plats intill toaletten.

OBS! Det är förbjudet att lägga brinnande eller glödande föremål i toaletten.

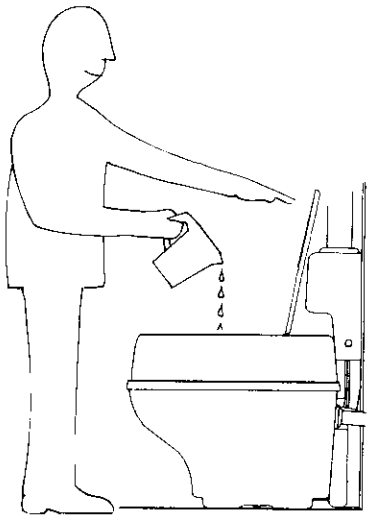


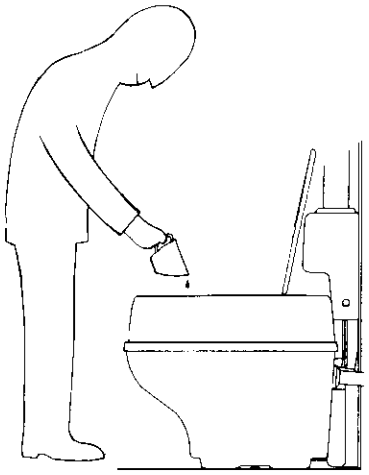
1.

Sitt när Du använder toaletten. För att toaletten skall fungera ordentligt måste urinen hamna i urinskålen framtill. Var sparsam med toalettpapper så att inte behållaren fylls onödigt snabbt.

2.

EFTER ANVÄNDNING.
Drag i spolknappen så att behållaren vrider sig några cm. Häll en kopp vatten i urinskålen för att urinsalterna skall sköljas bort från urinavloppsröret.



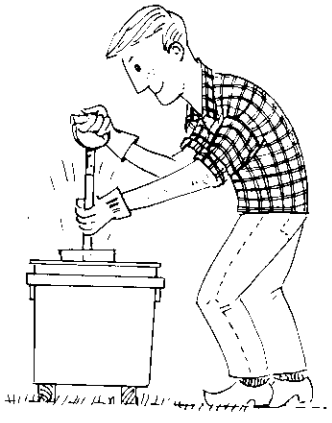


3.

Om toalettpappret ställt sig på kant och tar upp onödig plats i behållaren sjunker det ihop när man häller ett par dl vatten på det. Vid normal rumstemperatur har det dunstat bort efter några dygn.

KOMPOSTERING

Lyft av toalettens överdel och lägg på locket på innerbehållaren. Lyft av behållaren.



Placera behållaren på lämplig plats i trädgården. Tag av skyddslock och häll över ett lager matjord ca 1 dm tjockt. Luckra ner jorden och fukta vid behov med några liter vatten. Täck överst med matjord för att ta bort lukten. Lägg på locket och tryck fast det till hälften så att luften kan komma åt. Avfallet skall nu stå för efterkompostering i 6 månader. OBS! Detta är krav från Hälsovårdsmyndigheten.

303235405